



ایران ورجاوند

مجله ایران‌شناسی | سال ۱۱ | شماره ۱ | پاییز و زمستان ۱۳۹۷ | ۳۰۰۰۰ تومان

- ◆ نور و آتش در شهر سوخته
- ◆ آثار هنر کاربردی کوشانیان در باختر
- ◆ برخی از نمودهای ترجمه آثار مانی به زبان‌های ایرانی
- ◆ مطالعه ویژگی‌های معماری و تزئینی مسجد جامع مهاباد
- ◆ نقش‌های صخره‌ای نویافته دوه‌داشی در کرانه سفیدرود (قلز اوژن) شهرستان طارم
- ◆ بررسی‌های باستان‌شناسی پیرامون غارتگری‌های انجام شده در جام غور افغانستان
- ◆ کرتیر، از فراز تا فرود (خوانشی از چگونگی صدرنشینی تشکیلات روحانی در جامعه ساسانی)
- ◆ تاج‌های پادشاهان اشکانی، شواهد مربوط به سکه‌شناسی و برخی جنبه‌های ایدئولوژی سیاسی اشکانیان
- ◆ نگاهی به معبد داش‌کسن ویر (شیرین و فرهاد) و نقش برجسته چهره انسانی نویافته از روستای ویر سلطانیه

ایران ورجاوند

ایران ورجاوند زنده است



مجله ایران‌شناسی

سال ۱ | شماره ۱ | پاییز و زمستان ۱۳۹۷ |
شماره ثبت مجله: ۸۰۶۸۸ | شماره ثبت نشان: ۲۹۶۲۹۸ |
صاحب امتیاز و مدیر و سردبیر: شاهین آریامنش |
مدیر داخلی: هوشنگ رستمی |

نشان مجله ایران ورجاوند برگرفته از گنجبری ساسانی یافت‌شده از تیسفون عراق مربوط به دوره ساسانی است. داستان این گنجبری به سال‌ها پیش بازمی‌گردد هنگامی که اسکار رویتر باستان‌شناس آلمانی همراه گروهش در سال ۱۹۲۹ میلادی در تیسفون در محدوده ساختمان بزرگی با نام معارید در حدود ۳ کیلومتری طاق کسری و ۱/۷۵ کیلومتری شمال دهکده سلمان پاک به کاوش‌های باستان‌شناسی پرداخت که در این کاوش‌ها از محلی که سپس تر خانه معارید ۶ نام گرفت شماری صفحه‌های گنجبری گرد به دست آورد که در میان آنها صفحه گردی با دو بال گشوده شده از روبه‌رو وجود داشت که این دو بال، نشانی به شکل هلال ماه را دربر گرفته‌اند. این گنجبری هم اکنون در موزه برلین آلمان نگهداری می‌شود.

تهران، صندوق پستی: ۵۶۹-۱۴۵۱۵

www.iranvarjavand.ir

Iranvarjavand@hotmail.com

۰۹۳۹۵۹۶۹۴۶۶



همه حقوق این اثر برای ایران ورجاوند محفوظ است.

تکثیر، انتشار، چاپ و بازنویسی این اثر یا بخشی از آن به هر شیوه همچون رونوشت، انتشار الکترونیکی، ضبط و ذخیره روی سی دی و چیزهایی از این دست بدون موافقت کتبی و قبلی مجله ایران ورجاوند ممنوع است و متخلفان بر پایه قانون «حمایت از حقوق مؤلفان، مصنفان و هنرمندان ایران» تحت پیگرد قرار خواهند گرفت.

| با همکاری گروه پژوهشی باستان‌کاوی تیسافرن |



”سیاهه“

سرمقاله

ایران ورجاوند شاهین آریامنش

۳

مقاله

- ۵ نور و آتش در شهر سوخته | سیدمنصور سیدسجادی و ستاره شاهین
- ۱۹ نقش‌های صخره‌ای نویافته دوهادشی در کرانه سفیدرود (قزل‌اوزن) شهرستان طارم اعلی نوراللهی
- ۳۶ تاج‌های پادشاهان اشکانی، شواهد مربوط به سکه‌شناسی و برخی جنبه‌های ایدئولوژی سیاسی اشکانیان | مارک البریخت، ترجمه محسن سعادت
- ۶۱ کرتیر از فراز تافرود (خوانشی از چگونگی صدرنشینی تشکیلات روحانی در جامعه ساسانی) | سرور خراشادی و سیدمهدی موسوی
- ۷۹ برخی از نمودهای ترجمه آثار مانی به زبان‌های ایرانی | انریکو مورانو، ترجمه بهنام عطانی
- ۸۵ آثار هنر کاربردی کوشانیان در باختر | جنگر یاسف، ترجمه بهزاد صدقاتی
- ۹۴ مطالعه ویژگی‌های معماری و تزئینی مسجد جامع مهاباد | حامید نوری و فرید احمدزاده
- ۱۰۸ نگاهی به معبد داش‌کسن ویر (شیرین و فرهاد) و نقش برجسته چهره انسانی نویافته از روستای ویر سلطانیه اعلی نوراللهی
- بررسی‌های باستان‌شناسی پیرامون غارتگری‌های انجام شده در جام غور افغانستان | دیوید توماس و آلیسون گسکوین، ترجمه بهزاد صدقاتی
- ۱۳۲

یادداشت

- ۱۴۴ یادداشتی به مناسبت ۴ مارچ سالروز کشف بایگانی باروی تخت جمشید | لیلا مکوندی

پیشخوان

- ۱۵۶ بازخوانی کتاب تپه حصار | سعید باقی‌زاده
- ۱۶۰ هیتیت‌ها در آسیای کهن | شاهین آریامنش
- ۱۶۳ فرهنگ هخامنشی و سنت‌های محلی در آناطولی، قفقاز جنوبی و ایران | آرشاک ایروانیان

درگذشتگان ایران‌شناسی

- ۱۶۵ احسان یارشاطر، الویه لوکنت، محسن ابوالقاسمی، یدالله ثمره، بهروز هم‌رنگ | آرشاک ایروانیان

گزارش

- ۱۶۷ شانزدهمین گردهمایی سالانه باستان‌شناسی ایران
- ۱۷۷ میراث فرهنگی ایران را در ایران فرهنگی دریابید

بخش انگلیسی

On the eighty-sixth anniversary of the find of the Persepolis Fortification Tablet | Wouter F.M.

Henkelman



ایران ورجاوند

دشمنان بر آن بوده تا این پیوندهای ژرف را بگسلند و ریشه‌های عمیق را با تیشه برکنند، ایران فرهنگی که دل و دین به آن سپرده‌ایم از چشم دست‌اندرکاران مجله ایران ورجاوند دور نمانده و چاپ مقاله‌های پژوهشی و ترجمه‌ای ارزنده درباره جهان ایرانی یا ایران فرهنگی از اولویت‌های مجله ایران ورجاوند است؛ باشد که از این راه پیوندهایمان پیوسته‌تر و ریشه‌هایمان ژرف‌تر شود. همچنین معرفی و نقد کتاب‌های حوزه ایران‌شناسی و چیزهایی از این دست نیز در مجله ایران ورجاوند برگ‌هایی را به خود اختصاص می‌دهد.

در پایان از همه گرامیان به‌ویژه نویسندگان و مترجمان ارجمند سپاسگزارم که در انتشار نخستین شماره مجله ایران ورجاوند ما را همراهی کردند. دامن سخن را برمی‌چینم با این امید که نهال باریکی که امروز در سپهر ایران‌شناسی کاشته می‌شود به سرو تناوری در آسمان ایران‌شناسی بدل شود.

یزدان پاک را از بن جان و دندان سپاسگزاریم که ما را بخت و بهره‌ای داد تا نخستین شماره از مجله ایران‌شناسی ایران ورجاوند را منتشر کنیم. مجله‌ای که می‌کوشد تا دستاوردهای پژوهشی پژوهشگران و مترجمان خطه باستان‌شناسی، تاریخ، فرهنگ، زبان‌های باستانی و دانش‌های پیوسته را منتشر کند.

تلاش دست‌اندرکاران مجله ایران ورجاوند بر آن است تا افزون بر چاپ مقاله‌های سخته و پخته پژوهشی در زمینه‌های گوناگون ایران‌شناسی، مقاله‌های ترجمه‌ای ارزنده و مهم پژوهشگران ایرانی یا ایرانی را نیز منتشر کند، مقاله‌هایی که برای شناخت تاریخ و فرهنگ گرانسنگ و ورجاوند ایران بسیار ارزشمند هستند.

با توجه به پیوندها و ریشه‌های ژرف و عمیق فرهنگی میان ایران و جهان بشکوه ایرانی که از سده‌ها بلکه هزاره‌های دور و دراز برجا بوده است و در دهه‌های اخیر تلاش



شانزدهمین گردهمایی

سالانه باستان‌شناسی

۱۴-۱۵ اسفند ماه ۱۳۹۷

موزه ملی ایران

17th
Annual

شانزدهمین گردهمایی سالانه باستان‌شناسی در ایران

۱۴ تا ۱۵ اسفندماه ۱۳۹۷ | موزه ملی ایران



باستان‌شناسی حوزه مهمی به حساب می‌آید و باید بیش‌ازپیش به آن پرداخته شود

مایه مباهات و فخر ما در دنیا است. درحالی‌که در قرون گذشته تمدن‌های مختلف نگاه منفی به نقش زن داشته‌اند، بانوان ایرانی نقش‌های مدیریتی را ایفا می‌کرده‌اند.

وی با تأکید بر انجام فعالیت‌های جدید در حوزه باستان‌شناسی و پژوهشگاه تصریح کرد: باید تلاش کنیم با همکاری آموزش و پرورش موضوعات مرتبط با باستان‌شناسی به دانش‌آموزان به‌خوبی منتقل‌شده و در کتب درسی گنجانده شود. همچنین باید در پژوهشگاه باستان‌شناسی کتاب‌هایی برای نسل جوان و متناسب با سن آنان تهیه شود و نمایشگاه‌هایی از این دست عامه‌پسندتر شوند.

و گفت: ایرانیان همواره در طول تاریخ نقش اثرگذار داشته‌اند. در چنین کشوری باستان‌شناسی یک حوزه مهم به حساب می‌آید و باید بیش‌ازپیش به آن پرداخته شود. خوشبختانه همکاران ما در پژوهشگاه میراث فرهنگی و گردشگری و معاونت میراث فرهنگی، با بودجه اندک و با این حجم از گستردگی فرهنگی-تاریخی در کشور، تلاش می‌کنند تا هویت تاریخی کشور را به مردم و جهانیان معرفی و آثار تاریخی را مرمت و احیا کنند و به موشکافی ریشه‌های تاریخی تمدن ایران بپردازند. همواره ملتی بوده‌ایم که با دوستی و مودت با همسایگان زندگی کرده‌ایم و اقداماتی را انجام داده‌ایم که در طول تاریخ

علی‌اصغر مونسان معاون رئیس‌جمهوری و رئیس سازمان میراث فرهنگی، صنایع‌دستی و گردشگری با بیان اینکه در همه امور به دنبال نو شدن و طرح موضوعات جدید هستیم گفت: در این میان اما باستان‌شناسی حوزه‌ای است که به قدیم می‌پردازد و در فرهنگ کاوش می‌کند. یکی از ویژگی‌هایی که این بخش دارد این است که هرچه قدمت فرهنگی ما بیشتر باشد افتخار بیشتری نصیب ما می‌شود.

رئیس سازمان میراث فرهنگی، صنایع‌دستی و گردشگری، ایران را کشوری با قدمت تاریخی فراوان خواند که در طول تاریخ تمدن ساز بوده و همیشه اثرات مثبت داشته است

نمایش چهار دهه فعالیت باستان‌شناسان



فرهنگ

در طول تاریخ دست‌یافت. کشف آنچه از گذشته برای ما باقیمانده است وظیفه و رسالتی است که بر دوش باستان‌شناسان قرار دارد و نتایج این بررسی‌های دقیق علمی پشتوانه مهمی است تا نسل آینده با

بهره‌گیری از دستاوردها رونق و شکوفایی کشور را به عرصه ظهور برساند. شانزدهمین گردهمایی باستان‌شناسی ایران و گشایش نمایشگاه چهار دهه فعالیت‌های باستان‌شناسی ایران را در حالی آغاز می‌کنیم که فاصله

چندانی هم با بهار طبیعت نداریم این هم‌زمانی را به فال نیک گرفته و خرسندیم که موزه باستان‌شناسی کشور رویداد خجسته و ارزنده‌ای را در نوروز ۹۸ رقم‌زده تا مهمانان نوروزی‌اش را شاهد بوده و می‌توانند داشته‌های فرهنگی، قومی و اجدادی خودشان را مرور کنند.

باستان‌شناسی و ارائه دستاوردهای علمی باستان‌شناختی و نتایج پژوهش‌های میدانی همواره یکی از مهم‌ترین رویدادهای باستان‌شناسی کشور قلمداد می‌شود. بدون شک یکی از راهکارهای توسعه و تفوق

بدون شک یکی از راهکارهای توسعه و تفوق بر مشکلات عصر جدید اتکا بر پیشینه تاریخی و موارث فرهنگی این مرزوبوم است لذا انجام مطالعات و پژوهش‌های باستان‌شناسی و ارائه مدارک مستند باستان‌شناختی می‌تواند نقش مؤثری در این زمینه ایفا کرده و بر پایه آنها به تعامل و تقابل فرهنگ در طول تاریخ دست‌یافت.

بر مشکلات عصر جدید اتکا بر پیشینه تاریخی و موارث فرهنگی این مرزوبوم است لذا انجام مطالعات و پژوهش‌های باستان‌شناسی و ارائه مدارک مستند باستان‌شناختی می‌تواند نقش مؤثری در این زمینه ایفا کرده و بر پایه آنها به تعامل و تقابل

جبرئیل نوکنده رئیس موزه ملی ایران در شانزدهمین گردهمایی سالانه باستان‌شناسی دربارهٔ نمایشگاه چهار دهه فعالیت باستان‌شناسی ایران گفت: ایده برگزاری نمایشگاه چهار دهه فعالیت باستان‌شناسی ایران از طرف معاونت میراث فرهنگی، سازمان میراث فرهنگی، صنایع دستی و گردشگری، به مناسبت پاسداشت

چهلیمین سالگرد پیروزی شکوهمند انقلاب اسلامی ایران مطرح و با همکاری دست‌اندرکاران برگزار شد که از ۳۸۸ قلم آثار رسیده از استان‌ها، هیئت کارشناس موزه ۲۶۰ اثر را بر اساس معیارهای علمی و نمایشگاهی انتخاب کرد.

نوکنده گفت: این نمایشگاه دربرگیرنده قدمتی از ۲۰۰ هزار سال پیش تا قرون میانه اسلامی بوده و نتایج یافته‌های ۱۱۸ محوطه است که در طی ۴۰ سال اخیر مورد کاوش‌های علمی و پژوهش‌های باستان‌شناسی قرار گرفته است. برگزاری شانزدهمین همایش

گردهمایی باستان‌شناسی ایران بازنمود کارنامه باستان‌شناسی ایران



بهر روز عمرانی سرپرست پژوهشگاه میراث فرهنگی و گردشگری گردهمایی باستان‌شناسی ایران را بازنمود کارنامه باستان‌شناسی ایران و تلاش جامعه باستان‌شناسی در

تولید دانش با کاربری روش‌های علمی و میان‌دانشی قلمداد کرد. او گفت:

گردهمایی از طیف وسیعی از فعالیت‌های باستان‌شناختی اعم از کاوش، گمانه‌زنی و بررسی‌های باستان‌شناختی از نخستین زیستگاه‌های انسانی تا دوره‌های متأخر اسلامی، در جهت شناخت حوزه‌های فرهنگی، تطور و تسلسل فرهنگی و بازنمود تصویری از گذشته در عین تعهد و صداقت علمی ایشان است. درخواستم از پژوهشکده و فعالیت‌های پیش رو در سال آتی استخراج اولویت‌های پژوهشی و هدفمند کردن پروژه‌های پرسش محور بزرگ با راهنمایی پیشکسوتان باستان‌شناسی و به‌کارگیری نیروهای متخصص جوان به‌ویژه در علوم میان‌رشته‌ای است فلذا به‌منظور تدقیق و تعمیق نتایج

انتظار است. همچنین طی مکاتبه‌ای با تمامی مدیران میراث فرهنگی، صنایع‌دستی و گردشگری سراسر کشور و مدیران دستگاه‌های اجرایی موضوع تأکید مواد برنامه ششم توسعه اقتصادی مرتبط با الزام طرح‌های مهم و توسعه در انجام مطالعات پایه و تهیه پیوست تخصصی میراث فرهنگی اعم از ملموس و ناملموس به ایشان یادآوری شده است. بی‌تردید می‌بایست در شیوه اجرای طرح‌های نجات بخشی از موضع منفعلانه مواجهه با آثار به جهت تأخیر در اعلام آغاز مطالعات مکان‌سنجی به مطالعه در تمامی شئون میراث فرهنگی سوای از پرداخت صرف به محوطه‌ها پرداخت، چراکه در این مطالعات می‌بایست تمامی حوزه‌ها اعم از مردم‌شناسی، زبان‌شناسی

مورد توجه

قرارگرفته و در پایان به جمع‌بندی، صدور مجوز و یا تغییر مسیر اجرای پروژه و حتی مخالفت با اجرای پروژه یادشده انجام شود.

سرپرست پژوهشگاه میراث فرهنگی و گردشگری اظهار داشت: بهره‌برداری از ظرفیت تفاهم‌نامه‌های منعقد شده با دانشگاه‌ها و مؤسسات علمی داخلی و خارجی در جهت ارتقاء کیفی فعالیت‌های باستان‌شناسی و کاربرد فن‌آوری‌های روز دنیا، آموزش و ارتقاء جایگاه نیروی انسانی از دیگر امکانات پژوهشکده در مواجهه با تنگنایهای اقتصادی و تداوم فعالیت‌ها خواهد بود. بی‌شک الزام قانونی برنامه ششم توسعه اقتصادی مبنی بر شناسایی، حفاظت و

فرهنگی ظرفیت دیگری جهت برنامه‌ریزی به‌منظور شناسایی حوزه‌های فرهنگی در منطقه خواهد بود و در این راستا پژوهشگاه ضمن آغاز مذاکرات با کشورهای عضو آکو آمادگی خود را در راستای عملیاتی شدن ظرفیت یادشده و مشارکت در پروژه‌های مشترک پرسش محور و هدفمند به ایشان اعلام کرده است.

او با بیان این‌که شاید امروزه یکی از پرمخاطب‌ترین و جذاب‌ترین انواع گردشگری،

گردشگری در محوطه‌های در حین کاوش و ایجاد سایت موزه‌ها و اتاق معرفی محوطه‌های تاریخی، فرهنگی باشد، گفت: هماهنگی با روابط عمومی سازمان در برنامه‌ریزی به‌منظور بازدید محوطه کاوش از سوی گردشگران و معرفی دستاوردها موجب ارتقای جایگاه فرهنگی محوطه و جلب حمایت مردمی در امور حفاظت از میراث فرهنگی است. انتظار از پژوهشکده باستان‌شناسی در تعامل سازنده با پژوهشکده

حفاظت و مرمت در امر حفاظت از یافته‌ها در حین و پس از کاوش و آماده‌سازی محوطه در صورت نیاز به سایت قابل بازدید بی‌تردید در توسعه پایدار و ایجاد کارآفرینی برای متخصص بومی و مردم محلی مؤثر بوده و به عبارتی مطالبه مردم در ایجاد نقطه‌های قابل بازدید و رسوب گردشگران مورد درخواست بوده و درعین‌حال این اقدامات روشن کردن زوایای تاریک حوزه‌های فرهنگی را منجر خواهد شد.

سرزمین دیرپا و کهن سال ایران، یکی از کانون‌های مهم تمدن بشری



روح‌الله

شیرازی رئیس

پژوهشکده باستان‌شناسی گفت: سرزمین دیرپا و کهن سال ایران به‌عنوان یکی از کانون‌های مهم تمدن بشری و نیز برخوردار از شمار عظیم محوطه‌های

باستانی همواره مورد توجه دانش‌پژوهان و متخصصین باستان‌شناسی و علوم وابسته به آن بوده است.

افزوده‌شده است تصریح کرد: هرچند دانش باستان‌شناسی در مقایسه با سایر علوم بومی در ایران رشته‌ای جوان و نونهال به شمار می‌آید، اما راه تعالی و کمال را بسیار پرشتاب سپری کرده و اکنون درختی تناور و پرثمر شده است. چند نسل است که باستان‌شناسان ایرانی گام در این وادی پرفرازونشیب برمی‌دارند و همواره دغدغه همه آنها این بوده که با وسواس و دقت فراوان برگ‌های کتاب ارزشمند تاریخ تصور انسان و

او با بیان اینکه در یک قرن گذشته به یمن رهیافت‌های باستان‌شناسانه، برگ‌های زرین و پرافتخار بی‌شماری بر سرگذشت‌نامه ایرانیان

جوامع انسانی را از دل خاک این مرزوبوم بیرون کشند و در معرض دید و قضاوت پژوهشگران قرار دهند.

شیرازی با بیان اینکه در این میان برگزاری نشست‌های علمی و تخصصی باستان‌شناسی همیشه فرصتی بوده است که زمینه تضارب افکار و اندیشه‌ها را در میان پژوهشگران باستان‌شناس فراهم می‌آورد است افزود: این امر خجسته خود منجر به شکوفاتر شدن اندیشه‌ها و رهیافت‌های نوین در حوزه باستان‌شناسی شده است. واقعیت این است که آشنایی با روش‌ها و کاربرد تکنیک‌های جدید باستان‌شناسانه که از قضا در این روزگار توسعه و تکامل آنها آهنگی پرشتاب یافته است، باعث می‌شود تا دستاوردهای حوزه باستان‌شناسی پربارتر و غنی‌تر گردد.

وی با بیان اینکه ابتکار برگزاری گردهمایی‌های سالانه باستان‌شناسی در ایران نزدیک به نیم‌قرن قدمت دارد تصریح کرد: از نخستین گردهمایی باستان‌شناسی ایران که در سال ۱۳۵۱ خورشیدی به همت و کوشش فیروز باقرزاده برگزار شد تاکنون، این رخداد بزرگ علمی همواره فرصتی بوده که آخرین دستاوردهای پژوهش‌های

باستان‌شناسی در دسترس باستان‌شناسان ایران و جهان قرار گیرد. در حقیقت، پژوهشکده باستان‌شناسی می‌باید در سال جاری هفدهمین همایش سالانه را برگزار می‌کرد اما به دلایلی که سخن درباره آن را در اینجا مجال نیست، این امر میسر نشد و رسم و سنت معمول در برپایی گردهمایی سالانه در سال ۱۳۹۶ به تعویق افتاد. هرچند چشم‌انداز سال ۱۳۹۷ نیز برای به انجام رسانیدن گردهمایی روشن نبود، با وجود این پژوهشکده باستان‌شناسی مصمم شد تا علی‌رغم دشواری‌های پیش رو، شانزدهمین گردهمایی را برگزار کند؛ دلیل اصلی این تصمیم آن بود که تأخیر مکرر در برگزاری گردهمایی‌های سالانه همواره خیل بزرگی از مشتاقان و علاقه‌مندان باستان‌شناسی را از دست‌یابی به آخرین اطلاعات و داده‌های کاوش و سایر فعالیت‌های میدانی محروم می‌کرد. پژوهشکده باستان‌شناسی به‌عنوان رکن اصلی باستان‌شناسی کشور در تلاش است تا برای دست‌یابی به افقی روشن و امیدبخش در قلمرو باستان‌شناسی چالش‌های پیش‌رو را برطرف کند.

رئیس پژوهشکده

باستان‌شناسی با بیان اینکه در حال حاضر مهم‌ترین چالش‌های باستان‌شناسی را می‌توان در سه حوزه آموزش، پژوهش و مطالعات اضطراری (نجات بخشی) دسته‌بندی کرد تصریح کرد: غلبه بر چالش‌های آموزشی باستان‌شناسی بی‌تردید با همکاری و همراهی مراکز دانشگاهی امکان‌پذیر است. به‌رغم سابقه نزدیک به هشتادساله امر آموزش باستان‌شناسی در ایران و نیز تعدد گروه‌های آموزشی باستان‌شناسی دانشگاهی در سراسر کشور، رهیافت‌های نوین هنوز آن‌چنان‌که باید در باستان‌شناسی ایران مرسوم نشده است. خوشبختانه از حدود دو دهه پیش‌گام‌های قابل‌ستایشی در این زمینه برداشته شده است، اما واقعیت این است که تا رسیدن به جایگاه شایسته و بایسته فاصله زیادی است.

به گفته این باستان‌شناس، ورود دانش‌های میان‌رشته‌ای در مباحث آموزشی و سرفصل‌های درسی دانشجویان، آشنا کردن آنان با رهیافت‌های نظری نوین باستان‌شناسی، آموزش ابزارهای بروز و کارآمد در مستندنگاری‌های رقومی از جمله گام‌هایی است که می‌تواند به بروزرسانی و برطرف



کردن این‌گونه چالش‌ها در باستان‌شناسی یاری رساند.

شیرازی با بیان اینکه بخش دیگری از چالش‌های در ارتباط با فعالیت‌های میدانی و پژوهشی در دو سال اخیر برنامه‌های بررسی و کاوش‌های اضطراری بوده که در محدوده طرح‌های عمرانی به اجرا درآمده ایران را کشوری دانست که برنامه‌های توسعه محور و عمرانی در جای‌جای آن در حال اجرا است و گفت: انجام پروژه‌های عمرانی در کشوری همچون ایران که دارای تاریخی چند هزارساله و غنای تاریخی و فرهنگی فراوان است باید همواره با در نظر داشتن ملاحظات

میراث فرهنگی همراه باشد. خوشبختانه، الزام دستگاه‌های اجرایی به تهیه پیوست فرهنگی در هر پروژه گام مؤثری در این زمینه است و باید به فال نیک گرفته شود و انجام کاوش‌های باستان‌شناسی اضطراری در برخی از این محوطه‌ها داده‌های ارزشمندی را درباره روند تطور فرهنگی در بخش‌های مختلف کشور فراهم آورده است.

او به‌عنوان نمونه به کاوش‌های اضطراری در برخی از محوطه موجود در حاشیه سد سیلوه در آذربایجان غربی اشاره کرد که دستاوردهای آن در این همایش عرضه می‌شود و تصریح کرد: بی‌تردید، انتشار

نتایج کاوش‌های اضطراری در محدوده پروژه‌های عمرانی به ثبت و شناخت جنبه‌های مهمی از فرهنگ و تمدن ایران‌زمین خواهد انجامید. مجموعه گزارش‌های کوتاهی که در دو مجلد به علاقه‌مندان و دانش‌پژوهان باستان‌شناسی در این گردهمایی ارائه می‌شود، بازتابی از فعالیت‌های میدانی است که در سال‌های ۱۳۹۵ و ۱۳۹۶ انجام شده است.

او با بیان اینکه در سال ۱۳۹۵ خورشیدی ۱۳۸ مجوز و در سال بعد ۱۳۳ مجوز فعالیت میدانی اعم از بررسی، کاوش و برنامه‌های مستندنگاری صادر شده افزود: مایه مباهات





جامع از وضعیت مطالعات باستان‌شناسی در ایران را نشان دهد. جدای از برنامه‌های متعدد تعیین عرصه و پیشنهاد حریم که تعداد آنها در مجموع به ۸۶ مورد می‌رسد، بررسی‌های باستان‌شناسی (۶۰ مجوز بررسی) بخش قابل‌توجهی از فعالیت‌های پژوهشی را به خود اختصاص می‌دهد. این بررسی‌ها علاوه بر شناسایی محوطه‌ها و آثار ناشناخته باستانی کشور، منجر به تکمیل نقشه باستان‌شناسی می‌شود که دیربازی است همت متولیان میراث فرهنگی مصروف آن شده است.

شیرازی
باستان‌شناسی را از دیگر

و با حمایت پژوهشگاه میراث فرهنگی و گردشگری با گام‌های بلند، آهسته و پیوسته پیش می‌رود. امروز به لطف بهره‌برداری از فن‌آوری‌های مدرن می‌توان رویکردهای نوینی را در این زمینه به کار گرفت که از آن جمله می‌توان به سامانه تحت وب نقشه باستان‌شناسی با بیشترین کیفیت و امکان بهره‌برداری اشاره کرد. شیرازی گفت: در فاصله سال‌های ۱۳۹۵ و ۱۳۹۶ تا به امروز برنامه‌های نقشه‌باستان‌شناسی ایران با تکمیل ورود اطلاعات مکانی و اطلاعات توصیفی، به‌روزرسانی نقشه پایه، اجرای کارگاه‌های آموزشی، بررسی درخواست‌های بررسی

برنامه‌های میدانی اعلام کرد که در دو سال اخیر به مرحله اجرا درآمده است و گفت: اجرای برنامه مطالعات باستان‌شناختی در قالب هیئت‌های مشترک از دیگر برنامه‌های علمی بوده که در دو سال اخیر تداوم‌یافته است. در طی بیش از ۴ دهه تلاش و جدیت برای تکمیل این نقشه ده‌ها برنامه بررسی و شناسایی اجرا شده که پهنه سرزمین ایران را پوشش می‌دهد. در طی این سال‌ها از روش‌های متفاوتی برای تکمیل نقشه باستان‌شناسی استفاده شده که بسته به تجهیزات روز و کارآمدی روش مفید بوده است و برنامه تکمیل نقشه باستان‌شناسی با اهداف بلندمدت تدوین شده

و شناسایی، تعیین عرصه و حریم و کاوش به صورت کامل و پیوسته انجام شده است. بر این آگاهیم که با توجه به ظرفیت‌های موجود و تجربیات گذشته هنوز کاستی‌هایی در این زمینه وجود دارد اما برطرف کردن آنها

جز با یاری باستان‌شناسان، همکاری استان‌ها و تجهیز نقشه باستان‌شناسی میسر نخواهد شد. او مهم‌ترین دست آورد نقشه باستان‌شناسی در دو سال گذشته را تدوین و به‌روزرسانی سامانه

نقشه باستان‌شناسی مناسب با حداکثر توان بهره‌برداری فنی و با تعریف بالاترین سطح امنیت و دسترسی سرور دانست و ابراز امیدواری کرد این طرح طی سال ۱۳۹۸ اجرایی شود.

ردی از یافته‌های جدید باستان‌شناسان در کتاب‌های تاریخ هنر ایران نیست



محمدحسین طالبیان معاون میراث فرهنگی سازمان میراث فرهنگی، صنایع دستی و گردشگری گفت: تحلیل‌ها و چشم‌اندازهای باستان‌شناسی همیشه پویا و در حال دگرگونی است و با هر یافته جدیدی بعد دیگری از دوره‌های فرهنگی توالی‌های استقراری عیان می‌شود و به همین دلیل انتشار اطلاعات برگزاری نمایشگاه‌ها و به اشتراک گذاردن یافته‌ها در این حوزه از اهمیت ویژه‌ای برخوردار است.

نمایش گذاشته نشده‌اند. سوم اینکه مخاطبان این نمایشگاه مردم عادی و متخصصین سایر حوزه‌ها هستند به این ترتیب که حاصل چهار دهه فعالیت‌های باستان‌شناسی به صورت دسته‌بندی و ملموس در اختیار قرار گرفته است. این نمایشگاه چشم‌اندازهایی از کم و کیف دانسته‌های نوین تاریخ سرگذشت بشر در این سرزمین را در اختیار مردم قرار داده و این باعث می‌شود که مردم بتوانند چکیده این دانسته‌ها و تحلیل‌ها را در یک بسته و به صورت یکجا دریافت کنند.

طالبیان با اشاره به اینکه نمایشگاه حاضر از چند بعد اهمیت دارد تصریح کرد: نخست اینکه این نخستین نمایشگاهی است که اشیایی از تمام دوره‌های فرهنگی و مناطق جغرافیایی کشور در آن به نمایش گذاشته شده‌اند و دوم اینکه بخش عمده این اشیاء از کاوش‌های جدید هستند و پیش از این به

معاون میراث فرهنگی تأکید کرد: ویژگی دیگری که انتظار داریم توجه جدیدتر به آن شود این است که متخصصین پژوهش و هنر باید

تاریخ هنر این سرزمین را بر اساس یافته‌های جدید بازمینی کنند. متأسفانه کتاب‌هایی که در حال حاضر در مورد تاریخ هنر ایران نوشته شده بر اساس اطلاعاتی است که در پنجاه سال پیش وجود داشته و ردی از یافته‌ها و نتایج جدیدی که باستان‌شناسان از مطالعات اخیر خود به دست آورده‌اند در تحلیل و تفسیرهای پژوهشگران حوزه هنر دیده نمی‌شود.



بیانه شانزدهمین گردهمایی سالانه باستان‌شناسی ایران

- تقویت بنیه پژوهشی پژوهشکده باستان‌شناسی با استخدام اعضای هیئت علمی جدید از میان گزیده‌ترین دانش‌آموختگان دانشگاه‌های ملی و بین‌المللی؛

- گسترش، تقویت و تجدید تشکیلات و نمودار سازمانی پژوهشکده باستان‌شناسی با توجه به رشد و پیشرفت رشته باستان‌شناسی در جهان امروز و با عنایت به نیازهای علمی و فرهنگی جامعه امروز ایران؛

- تلاش در جهت تشکیل انجمن صنفی باستان‌شناسان ایران در جهت صیانت از اعتبار حرفه‌ای باستان‌شناسان شاغل و بازنشسته و پیشکسوت و حمایت از دانشجویان و دانش‌آموختگان باستان‌شناسی؛

- تأسیس خانه، کانون و کتابخانه باستان‌شناسان ایران همچون مأمّن و محلی برای نشست‌ها، دیدارها، شکل‌های علمی و صنفی و حرفه‌ای باستان‌شناسان؛

- ایجاد تعامل سازنده، هدفمند، پیگیر و مسئولانه

شغلی باستان‌شناسان در واحد استانی مجموعه تشکیلاتی سازمان میراث فرهنگی، صنایع دستی و گردشگری؛

- تحکیم همدلی و هماهنگی مسئولانه و دوجانبه میان پژوهشکده باستان‌شناسی و دیگر پژوهشکده‌های مجموعه پژوهشگاه میراث فرهنگی و گردشگری در جهت تقویت پیوندهای پژوهشی و اجرای برنامه‌های هدفمند میان‌رشته‌ای؛

- تداوم همدلی و هماهنگی مسئولانه و دوجانبه میان پژوهشکده باستان‌شناسی و موزه ملی ایران (موزه ایران باستان) در جهت تقویت پیوندهای پژوهشی و اجرای برنامه‌های هدفمند مشترک؛

- تلاش اجرایی و اداری بایسته و بسنده در جهت هرچه توانمند کردن جایگاه و بنیه همکاران باستان‌شناس در واحدهای استانی مجموعه تشکیلاتی سازمان میراث فرهنگی، صنایع دستی و گردشگری؛

شانزدهمین گردهمایی سالانه باستان‌شناسی ایران که در روز میزبان باستان‌شناسان ایرانی و خارجی بود با صدور بیانه به کار خود پایان داد.

در این رویداد طی دو روز کوشش‌های باستان‌شناسان ایرانی و نیرانی به پیشگاه جمع فرهیختگان و فرهنگدوستان کشور و نیز جامعه علمی بین‌الملل ارایه شد. شرکت کنندگان در این گردهمایی در نشست پایانی با صدور بیانه‌ای ضمن تأکید بر بایستگی اعتلای هرچه نمایان‌تر باستان‌شناسی و میراث فرهنگی در ساختار جامعه علمی و فرهنگی ایران امروز موارد زیر را خواستار شدند:

- استقلال رأی و تصمیم و نظر اداری و اجرایی و مالی حوزه پژوهشی باستان‌شناسی در مجموعه تشکیلاتی سازمان میراث فرهنگی، صنایع دستی و گردشگری و در مجموعه پژوهشگاه میراث فرهنگی و گردشگری؛

- ایجاد امنیت و ثبات

پژوهشکده باستان‌شناسی و پژوهشگاه میراث فرهنگی و گردشگری با دانشگاه‌ها و دیگر نهادهای آموزشی باستان‌شناسی برای نظارت و پایش در امر بسیار خطیر آموزش میدانی؛

- توسعه و تقویت کتابخانه زنده‌یاد دکتر مسعود آذرنوش در پژوهشکده باستان‌شناسی و ایجاد تعامل سازده و همدمند با موزه ملی ایران در جهت کمک به توسعه و تقویت کتابخانه این موزه در مقام کتابخانه مادر پژوهش‌های باستان‌شناسی ایران؛

- تشکیل کارگاه‌های آموزش شیوه‌ها و ضوابط اداری و اجرایی و علمی برنامه‌های میدانی باستان‌شناسی برای نسل جدید باستان‌شناسی کشور؛

- تدوین نقشه راه و ارایه اهم برنامه‌های کوتاه‌مدت و میان‌مدت باستان‌شناسی کشور؛

- ایجاد زمینه‌های مساعد برای همکاری‌های بیشتر و گسترده علمی و پژوهشی بین‌المللی با هم‌تایان و دانشگاه‌ها و پژوهشگاه‌های نایرانی ضمن حفظ شأن و اعتبار فرهنگ ملی؛

- تأکید بر اهمیت تکمیل

نقشه باستان‌شناسی ملی ایران؛

- ایجاد مقدمات لازم و بایسته برای تجهیز باستان‌شناسی کشور و روزآمدترین دستاوردهای فنی این حوزه در سطوح بین‌المللی؛

- تلاش برای برنامه‌ریزی‌های روشمند و منظم علمی و پژوهشی در کاوش‌های نجات‌بخشی و تعامل مؤثر و گسترده‌تر با نهادهای مجری طرح‌های عمرانی در کشور؛

- تلاش برای تدوین چارچوب قانونمند و توانا در حوزه مالی برای تخصیص به هنگام، منظم، منطقی و کارآمد بودجه‌های مربوطه؛

- تلاش برای تعامل با کشورهای همسایه و خصوصاً در حوزه ایران فرهنگی و فرهنگ ایرانی برای صیانت و حفاظت از میراث مشترک ملی و بین‌المللی؛

- تلاش برای محکومیت بین‌المللی کتاب‌سوزی، جنایات فرهنگی و ویرانگری عمدی آثار تاریخی و باستانی و نیز تلاش برای نجات آثار فرهنگی میراث مشترک در محدوده جنگ‌ها و منازعات منطقه‌ای؛

- تأکید بر امر حفاظت در حین و پس از کاوش‌های باستان‌شناختی در برنامه‌های میدانی باستان‌شناسی؛

- تلاش برای تداوم مطالعات و پژوهش‌های باستان‌شناختی در محوطه‌های میراث جهانی با تأکید بر مطالعات میان‌رشته‌ای و با همکاری دانشگاه‌ها و مؤسسات علمی ایرانی و نایرانی.

- اهمیت دادن بیش از پیش به مطالعات باستان‌شناختی در فرآیند ثبت آثار در فهرست میراث جهانی با توجه به اینکه باستان‌شناس مطمئن‌ترین و قابل اتکاترین داده‌ها را برای تشکیل پرونده‌های ثبت جهانی فراهم می‌آورد؛

- تأکید بر اولویت برنامه‌ها و پژوهش‌های باستان‌شناختی در حوزه خلیج فارس و دریای مکران و لزوم تکمیل بررسی‌های باستان‌شناسی در سواحل خلیج فارس و دریای مکران؛

- اهمیت دادن بیشتر به مطالعات باستان‌شناسی زیر آب در سواحل دریای کاسپین، خلیج فارس و دریای مکران.

میراث فرهنگی ایران را در ایران فرهنگی دریابید

مردود استقبال باستان‌شناسان و ریزش بخشی از سقف ایوان مدائن در عراق واکنش کاظم شمیری، نماینده ائتلاف ملی عراق را در پی داشت که از رئیس جمهور، نخست‌وزیر و وزیر فرهنگ عراق و سازمان یونسکو خواست برای نجات و بازسازی آن اقدام کنند. در این میان انجمن علمی باستان‌شناسی ایران نسبت به این موضوع واکنش نشان داد و بیانیه‌ای صار کرد که چنین است:

اسکار رویتر باستان‌شناس پرآوازه آلمانی سال‌ها پیش یعنی در سال ۱۹۲۹ میلادی همراه گروهش در تیسفون به کاوش باستان‌شناسی می‌پرداخت که در نزدیکی ایوان مدائن یافته‌های ارزنده‌ای به دست آورد که موجب خوشحالی فراوان او و گروهش شد. آن یافته‌های ارزنده همانا گچبری‌های ارزشمندی مربوط به دوره باشکوه ساسانی بود. زیبایی چشم‌نواز و خیره‌کننده این گچبری‌ها حاکی از چیره‌دستی هنرمندان ایرانی دوره ساسانی در آفرینش آنها بوده است. این هنرمندی ایرانیان چنان

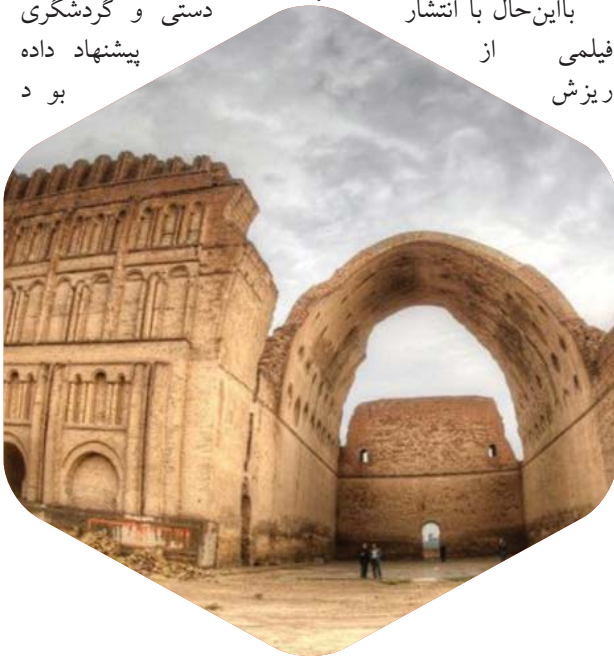
بخش‌های از ایوان مدائن، این معماری باشکوه ایرانی در کشور عراق، آه از نهاد باستان‌شناسان ایرانی برخاست که چگونه میراث نیاکانمان در کشورهای پیرامونی یا ایران فرهنگی در معرض نابودی قرار می‌گیرد. رئیس انجمن علمی باستان‌شناسی ایران که پیشتر در ۵ آبان‌ماه ۱۳۹۲ در افتتاحیه همایش بین‌المللی باستان‌شناسان جوان به دکتر محمدعلی نجفی، رئیس وقت سازمان میراث فرهنگی، صنایع دستی و گردشگری پیشنهاد داده بود

مورخان هنر ایرانی و غیرایرانی قرار گرفت که زنده‌یاد دکتر محسن مقدم، استاد پرآوازه باستان‌شناسی دانشگاه تهران با الهام از یکی از آن گچبری‌ها، نشان دانشگاه تهران را طراحی کرد. این گچبری‌های ارزنده خود حاکی از اهمیت و جایگاه تیسفون به‌ویژه ایوان مدائن در فرهنگ و تمدن باشکوه ایرانی است که لزوم پاسداری از آن بر هر ایرانی میهن‌دوست، واجب و بایسته است.

باین‌حال با انتشار فیلمی از ریزش

ریزش بخشی از سقف ایوان مدائن در عراق واکنش کاظم شمیری، نماینده ائتلاف ملی عراق را در پی داشت که از رئیس جمهور، نخست‌وزیر و وزیر فرهنگ عراق و سازمان یونسکو خواست برای نجات و بازسازی آن اقدام کنند. در این میان انجمن علمی باستان‌شناسی ایران نسبت به این موضوع واکنش نشان داد و بیانیه‌ای صار کرد که چنین است:

اسکار رویتر باستان‌شناس پرآوازه آلمانی سال‌ها پیش یعنی در سال ۱۹۲۹ میلادی همراه گروهش در تیسفون به کاوش باستان‌شناسی می‌پرداخت که در نزدیکی ایوان مدائن یافته‌های ارزنده‌ای به دست آورد که موجب خوشحالی فراوان او و گروهش شد. آن یافته‌های ارزنده همانا گچبری‌های ارزشمندی مربوط به دوره باشکوه ساسانی بود. زیبایی چشم‌نواز و خیره‌کننده این گچبری‌ها حاکی از چیره‌دستی هنرمندان ایرانی دوره ساسانی در آفرینش آنها بوده است. این هنرمندی ایرانیان چنان



تا مدیران میراث فرهنگی کشور، به آثار فرهنگی و تمدنی باشکوه ایران در کشورهای پیرامونی - که زمانی بخش از قلمرو ایران سرفراز بوده‌اند - توجهی ویژه داشته باشند و با رایزنی با مقامات میراث فرهنگی این کشورها، امکان حضور باستان‌شناسان ایرانی را برای پژوهش‌ها و کاوش‌های باستان‌شناسی فراهم کند، بار دیگر به نمایندگی از جامعه باستان‌شناسی کشور، اعم از اعضای هیئت علمی دانشگاه‌ها، پژوهشگران و کارشناسان و دانشجویان این حوزه، به‌عنوان اصلی‌ترین متخصصان در این زمینه از جناب آقای دکتر علی‌اصغر مونس‌ن رئیس محترم سازمان میراث فرهنگی، صنایع دستی و گردشگری می‌خواهد تا در گام نخست همزمان با سفر رئیس‌جمهوری محترم دکتر حسن روحانی به کشور عراق، با رایزنی با رئیس‌جمهور و وزیر فرهنگ و گردشگری عراق، افزون بر مرمت و بازسازی طاق کسری این یادگار درخشان فرهنگ و تمدن ایرانی در کشور عراق، زمینه حضور باستان‌شناسان متخصص ایرانی را برای پژوهش‌ها و کاوش‌های

دامنه‌دار باستان‌شناسی در میراث فرهنگی و تمدنی ایران فراهم آورند.

همچنین سازمان میراث فرهنگی، صنایع دستی و گردشگری در گام دوم و برنامه‌ای بلندمدت، با اختصاص اعتبار مالی ویژه برای آثار فرهنگی و تمدنی ایران، شرایط حضور باستان‌شناسان ایرانی را در سرزمین‌های ایران فرهنگی فراهم کند. حضور باستان‌شناس ایرانی در کشورهای پیرامونی همچون افغانستان، تاجیکستان، ترکمنستان، آذربایجان، ارمنستان، پاکستان، عراق، گرجستان و کشورهای دیگر، فقط دغدغه علمی نیست بلکه هر ایرانی میهن‌دوست، برای شناخت تاریخ و فرهنگ ایران، ناگزیر است در این کشورها به کاوش و پژوهش باستان‌شناختی بپردازد. کشورهای پیرامونی آکنده از آثاری از دوره‌های پیش‌اتاریخی و تاریخی ماد و هخامنشی و اشکانی و ساسانی و... همچون محوطه هخامنشی نادعلی در افغانستان، محوطه اشکانی نسا در ترکمنستان، میشان در عراق، محوطه اشکانی هترا در عراق، محوطه مادی کرکنس‌داغ در ترکیه،

محوطه هخامنشی متسامر در ارمنستان و دیگر آثار و محوطه‌های پیش‌اتاریخی و تاریخی نیاکانمان را روشن می‌کند که پاسداشت و پاسداری از این آثار بایسته و ضروری است.

انجمن علمی باستان‌شناسی ایران که با توجه به ریشه‌های ژرف و عمیق فرهنگی میان ایران و ایران فرهنگی، همواره به میراث فرهنگی ایران در سرزمین‌های پیرامونی توجه ویژه‌ای داشته است، در آذرماه ۱۳۹۸ نخستین همایش دوسالانه بین‌المللی انجمن باستان‌شناسی ایران: برهمکنش‌های فرهنگی، پیوست و گسست را با هدف تعامل فرهنگی با سرزمین‌های پیرامونی برگزار خواهد کرد از همین‌روی انجمن علمی باستان‌شناسی ایران، آمادگی خود را جهت همکاری با سازمان میراث فرهنگی، صنایع دستی و گردشگری در این مورد خاص - ایوان مدائن - و دیگر موارد پژوهشی در ایران فرهنگی اعلام می‌دارد.

“Contents”

Article

Iran-e Varjavand Shahin Aryamanesh	3
Light and Fire in Shahr-e Sokhteh Seyyed Mansour Seyyed Sajjadi	5
Davahdashi Rock Relief in the Sefidrud (Qizil Ūzan) Taram City Ali Nourollahi	19
Parthian Kings Tiara- Numismatic Evidence and Some Aspects Arsacid Political Ideology Marek I. Olbrycht, Persian translated by Mohsen Saadati	36
Kartir, from Uphill to Descent Sorour Khorashadi & Seyed Mehdi Mousavi	61
Some Aspects of the Translation into Iranian Languages of the Works by Mani Enrico Morano, Persian translated by Behnam Ataei	79
Works of applied art from Kushan Bactria Jangar Ilyasov, Persian translated by Behzad Sedaghati	85
The Study of the Architectural and Decorative Features of Mahabad Central Mosque Hamid Norasi & Farid Ahmadzadeh	94
Dashkasan Temple of Viyar (Shirin & Farhad) and Rock Relief of the Human Face from the Village of Viyar, Soltaniyeh Ali Nourollahi	108
Recent Archaeological Investigations of Looting around the Minaret of Jam, Ghur Province Thomas, David & Gascoigne, Alison, Persian translated by Behzad Sedaghati	132

Commentaries

The Anniversary of the find of the Persepolis Fortification Tablet Leila Makvandi	144
---	-----

Critique and Book Review

Review of Tepe Hissar Saeid Baghizadeh	156
Review of Achaemenid Culture and Local Traditions in Anatolia, Southern Caucasus and Iran Arshak Iravanian	160
Hittites in Asia Minor Shahin Aryamanesh	163

Obituary


Ehsan Yarshter, Olivier Leocont, Mohsen Abolghasemi, Yaddollah Samareh, Behrouz Hamrang Arshak Iravanian	165
--	-----

Reports

16 th Annual Symposium on the Iranian Archaeology	167
--	-----

English Section

On the eighty-sixth Anniversary of the find of the Persepolis Fortification Tablet Wouter F.M. Henkelman	3
--	---



ایران ورجاوند



| Iran-e Varjavand (Glorious Persia) |
| Persian Journal Of Iranain Studies |
| Vol. 1, No.1, Autumn & Winter 2019 |

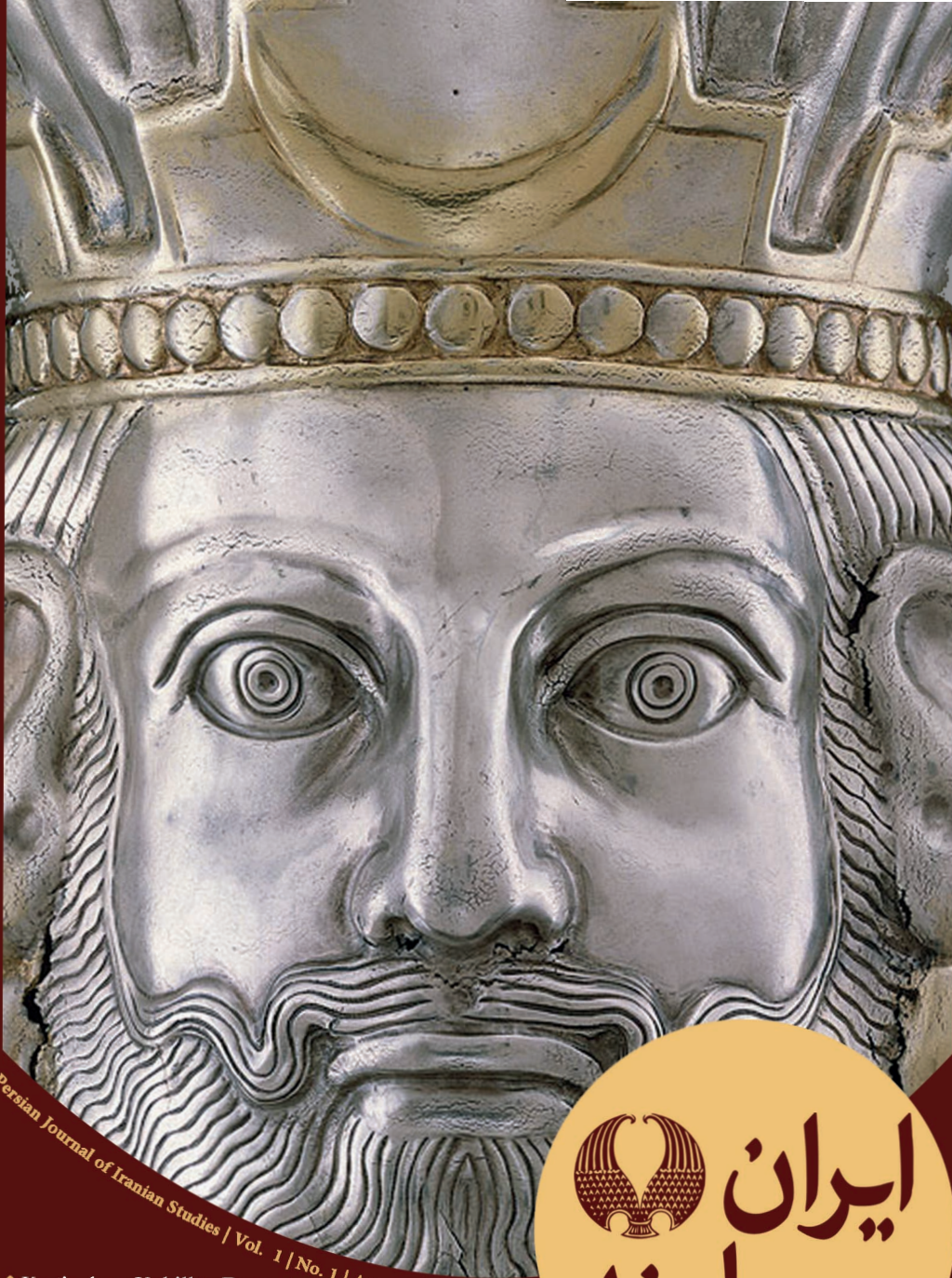
Concessionaire, Manager in Charge
and Editor-in-chief:
| **Shahin Aryamanesh** |
Managing Editor: **Houshang Rostami**

 Tehran, Iran, Post box: 14515-569
 www.iranvarjavand.ir
 Iranvarjavand@hotmail.com
 +98 9395969466

All rights reserved. No part of this
publication may be reproduced,
stored in a retrieval system or trans-
mitted in any form or by any means,
electronic, mechanical, photocopy-
ing, recording or otherwise, without
prior permission in writing, form the
publisher.

With Contributions by
| **Tissaphemes Archaeological Research Group** |





Persian Journal of Iranian Studies | Vol. 1 | No. 1 | Autumn & Winter 2019



ایران ورجاوند

Iran-e Varjavand
(Glorious Persia)

- ◆ Kartir, from Uphill to Descent
- ◆ Light and Fire in Shahr-e Sokhteh
- ◆ Works of Applied Art from Kushan Bactria
- ◆ Davahdashi Rock Relief in the Sefidrud (Qizil Üzan) Taram City
- ◆ Some Aspects of the Translation into Iranian Languages of the Works by Mani
- ◆ The Study of the Architectural and Decorative Features of Mahabad Central Mosque
- ◆ Parthian Kings Tiara- Numismatic Evidence and Some Aspects Arsacid Political Ideology
- ◆ Recent Archaeological Investigations of Looting around the Minaret of Jam, Ghur Province
- ◆ Dashkasan Temple of Viyar & Rock Relief of the Human Face from the Village of Viyar, Soltaniyeh